

Характеристика
рівня наукової та професійної активності викладача за 2015 – 2020 роки
Савчук Ганни Василівни
к.ф.н , викладач Фахового коледжу Міжнародного університету

Показник активності	Дані підтвердження показника
<p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МОН, зокрема Scopus або Web of Science Core Collection;</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. The Overview of the Judicial Discourse from a Linguistic Perspective/ // Analele Universitatii din Craiova, Sena STIINTE FILOLOGIGE, LINGVISTICA, ANUL XXXX, Nr. 1-2, 2018, EUC, EDITURA UNIVERSITARIA – P 182-189 (Scopus) 2. Мовленнєві акти в структурі сучасного судового дискурсу / Г. В. Савчук // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. - 2016. - Вип. 21(1). - С. 99-102. 3. Прикладна програма Uugot.it для вивчення іноземних мов / Г. В. Савчук // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Серія : Філологія. - 2018. - Вип. 33(2). - С. 180-182. 4. The peculiarities of Anglicisms` and Americanisms` Use in the Youth Language of Ukraine and Germany/ Г. В. Савчук // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету: зб. Наук. Праць. Серія «Філологія» - Одеса: Видавничий дім «Гельветика», 2017 – Вип. № 26 – С. 160-163 5. The peculiarities of Legal documents translation (Notary certificates)/ Г. В. Савчук // Науковий вісник Херсонського державного університету. Серія: «Перекладознавство та міжкультурна комунікація». – Херсон: Видавничий дім «Гельветика», 2018. – Вип. № 1. Том 2. – С. 153-157. 6. The difficulties in translating legal terminology (on the basis of legal documentation)/ Г. В. Савчук // Південний архів. Філологічні науки: зб. наук. праць. Випуск LXXIV – Херсон : ХДУ, 2018. – С. 209-212.
<p>4) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;</p>	<p>Методичні рекомендації до самостійної роботи із дисциплін «Історія основної іноземної мови (англійська)» для студентів 3-го курсу денної форми навчання Факультету лінгвістики та перекладу (спеціальність 6.020303 «Філологія»/ Укл. Г.В. Савчук. – Одеса, 2017 – 27 с.</p> <p>Методичні рекомендації до практичних занять із дисципліни «Історія другої іноземної мови (англійська)» для студентів 4-го курсу денної форми навчання Факультету лінгвістики та перекладу (спеціальність 6.020303 «Філологія»)/ Укл. Г.В. Савчук. – Одеса, 2017 – 22с.</p> <p>Методичні рекомендації до практичних занять із дисципліни «Практичний курс перекладу з іноземної мови (письмовий)» для студентів 4-го курсу денної форми навчання Факультету лінгвістики та перекладу (спеціальність 6.020303 «Філологія») Укл. Г.В. Савчук. – Одеса, 2017. – 32 с.</p>

<p>9) робота у складі експертної ради з питань проведення експертизи дисертацій МОН або у складі галузевої експертної ради як експерта Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти, або у складі Акредитаційної комісії, або міжгалузевої експертної ради з вищої освіти Акредитаційної комісії, або трьох експертних комісій МОН/зазначеного Агентства, або Науково-методичної ради/науково-методичних комісій (підкомісій) з вищої або фахової передвищої освіти МОН, наукових/науково-методичних/експертних рад органів державної влади та органів місцевого самоврядування, або у складі комісій Державної служби якості освіти із здійснення планових (позапланових) заходів державного нагляду (контролю);</p>	<p>I. Член Спеціалізованої вченої ради К. 41.053.05 (наказ МОН молодь спорту України від 17.05.2012 № 594) . II. Член Спеціалізованої вченої ради К. 41.136.02 (Наказ МОН України від 07.11.2018 №1218)</p>
<p>20) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п'яти років (крім педагогічної, науково-педагогічної, наукової діяльності).</p>	<p>Вчений секретар спеціалізованої вченої ради К.41.053.05 (Наказ ВАК України від 17.11.2010 № 808)</p>

Характеристика
рівня наукової та професійної активності викладача за 2015 – 2020 роки
Шкворченко Наталії Миколаївни
к.ф.н., викладач Фахового коледжу Міжнародного університету

Показник активності	Дані підтвердження показника
<p>1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МОН, зокрема Scopus або Web of Science Core Collection;</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Shkvorchenko Nataliya. Gender Aspects of English official business discourse // The Fourth International Congress on Social Sciences and Humanities, Volume 2. – Vienna : East West, 2015. – P. 41 – 44. – 184 p. (включено до РІНЦ за Договором з ТОВ «НЕП» № 686-03 / 2014К) 2. Шкворченко Н.М. Просодичний портрет бізнес-леді // Науковий журнал "Молодий вчений" №6 (21) червень, 2015 р. Частина 2. – Херсон : Гельветика. – С. 102 – 105. – 142 с. (INDEX COPERNICUS) 3. Шкворченко Н.М. Ієрархічні особливості офіційно-ділового спілкування // Науковий журнал «Одеський лінгвістичний вісник» (№ 6). – Одеса, 2015. – С. 153 – 156. – 172 с. 4. Shkvorchenko N. Prosodic Structure of Female Business Discourse. Scientific Letters of Academic Society by Michal Baludansky // Vol.4. ISSN 1338-9432. – Košice : Academic Society by Michal Baludansky, 2016 – P.78 – 80. – 144 с. 5. Шкворченко Н.Н. Структура и классификация англоязычного делового диалога. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія : Філологічні науки (мовознавство). – Дрогобич : , 2016. – Вип.5 – С. 198 –203. 6. Шкворченко Н.М. Компаративні особливості просодичного оформлення англomовного та російськомовного офіційно-ділового дискурсу // Науковий журнал "Молодий вчений" №9 (35) серпень, 2016 р. Частина 2. – Херсон : Гельветика. – С. 157 – 162. –(INDEX COPERNICUS)
<p>4) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/ робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування;</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Шкворченко Н.М. Навчальний посібник з англomовного професійного спілкування у сфері туристичного бізнесу для старших курсів факультету лінгвістики та перекладу. – Одеса : Видавництво ФОП Попова, 2015. – 103 с. (Протокол №6 від 07.02.2015 р.) 2. Шкворченко Н.М. Професійне спілкування в сфері бізнесу. – Одеса : Видавництво ФОП Попова, 2015. – 35 с. (Протокол №2 від 24.09.2015 р.) 3. Shkvorchenko N. Basics of English Phonetics (for the 1-st year students of linguistics and translation department) – Одеса : Видавництво ФОП Попова, 2016. – 48 с. (Протокол №5 від 24.12.2015 р.) 4. Шкворченко Н.М. «ВСТУПНО-ФОНЕТИЧНИЙ КУРС АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ» для студентів 1 курсу факультету лінгвістики та перекладу. (Протокол №1 від 28.08.2017 р.) 5. Шкворченко Н.М. Навчально-методичний посібник «Практичний курс перекладу в сфері бізнесу» для студентів 2 курсу факультету лінгвістики та перекладу. (Протокол №2 від 2017 р.) Коллективна монографія, рекомендована вченою радою рішенням вченої ради Одеського національного університету «Одеська Юридична Академія» (протокол №8 від 20.05.17 р.). 6. Концепты и контрасты : монографія / коллектив авторов. – Одесса : Издательский дом «Гельветика», 2017 – С. 533 – 540. 7. Шкворченко Н.М. Ділова жінка VS. діловий чоловік : боротьба двох концептів в англomовному офіційно-діловому дискурсі // Концепты и контрасты : монографія / коллектив авторов. – Одесса : Издательский дом «Гельветика», 2017 – С. 533 – 540. 8. Шкворченко Н.М. Діловий етикет та протокол. – Одеса : Видавництво ФОП Попова, 2015. – 46 с. (Рекомендовано до друку засіданням кафедри перекладу та мовознавства; Протокол №4 від 06.11.2015)

	р.). 9. Шкворченко Н.М. Вступ до мовознавства (курс лекцій). – Одеса, 2015. – 42 с. (Рекомендовано до друку засіданням кафедри перекладу та мовознавства; Протокол № 2 від 25. 09.2015 р.). 10. Shkvorchenko N. English Dialects. – Одеса, 2015. – 26 с. (Рекомендовано до друку засіданням кафедри перекладу та мовознавства; Протокол № 6 від 22. 01.2016 р.).
7) участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної спеціалізованої вченої ради, або члена не менше трьох разових спеціалізованих вчених рад;	У 2014 – 2018 рр. була офіційним опонентом 8 дисертаційних робіт за спеціальностями 10.02.04 та 10.02.17. З червня 2015 року по теперішній час є членом Спеціалізованої Вченої Ради Д 41.136.02 Міжнародного гуманітарного університету (Наказ Міністерства освіти і науки України №743 від 13.07.2015 р.).
10) участь у міжнародних наукових та/або освітніх проектах, залучення до міжнародної експертизи, наявність звання “суддя міжнародної категорії”;	Проходження стажування (72 год.) в Академічному товаристві Міхала Балудянського, м. Братислава, Словаччина (15-18 березня, 2016р.). Сертифікат №42-03/16
13) проведення навчальних занять із спеціальних дисциплін іноземною мовою (крім дисциплін мовної підготовки) в обсязі не менше 50 аудиторних годин на навчальний рік;	Порівняльна фонетика ДІМ та української мови : 5 курс магістри (52 години) Порівняльна типологія ОІМ та української мови : 4 курс заочної форми навчання (42 години)
15) керівництво школярем, який зайняв призове місце III—IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів, II—III етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів — членів Національного центру “Мала академія наук України”; участь у журі III—IV етапу Всеукраїнських учнівських олімпіад з базових навчальних предметів чи II—III етапу Всеукраїнських конкурсів-захистів науково-дослідницьких робіт учнів — членів Національного центру “Мала академія наук України” (крім третього (освітньо-наукового/освітньо-творчого) рівня);	Антоненко К. The speech portrait of today’s politician : gender aspect. : 1 місце на обласному етапі МАН України серед школярів старших класів
20) досвід практичної роботи за спеціальністю не менше п’яти років (крім педагогічної, науково-педагогічної, наукової діяльності).	Досвід практичної роботи за спеціальністю 21 рік

Характеристика
рівня наукової та професійної активності викладача за 2015 – 2020 роки
Таланова Людмила Григорівна
к.ф.н., викладач Фахового коледжу Міжнародного університету

Показник активності	Дані підтвердження показника
1) наявність за останні п'ять років наукових публікацій у періодичних виданнях, які включені до наукометричних баз, рекомендованих МОН, зокрема Scopus або Web of Science Core Collection;	<p>Didactic problems of the application of multimedia presentation in foreign language education and multicultural training of students. // ANNALS OF THE UNIVERSITY OF CRAIOVA: Series Philology. Linguistics. – N. 1-2, 2019 - P.432-445;</p> <p>Специфіка перекладацької діяльності, її історія і завдання сьогодення / Таланова Л.Г. // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. - Серія: Філологія. – Вип. 8. – Т. 2 – 2014. - С.214-218;</p> <p>Специфіка професійного світогляду в контексті сучасних досліджень / Таланова Л.Г. // Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. - Серія: Філологія. - Вип. 12.– 2014. - С.184-187.</p> <p>Functional and structural characteristics of fiction literature titles based on works by Edgar Allan Poe and Stephen King /Talanova Luidmyla// Scientific letters of academic society of Michal Baludansky. - Issn 1338-9432. - Volume 4, - No, 4/2016 - С. 101-103.</p> <p>Концептуально-технологическая модель подготовки будущих учителей к методической деятельности / Таланова Л.// Humanities science current issues. - issue 16 - 2016. - С. 415 -420.</p> <p>The analysis of national and foreign systems of higher professional teachers' education / Talanova L. //Педагогічні науки: теорія, історія, інноваційні технології. №4 (58) - СумДПУ імені А.С.Макаренка - 2016 - С. 69-76</p>
3) наявність виданого підручника чи навчального посібника (включаючи електронні) або монографії (загальним обсягом не менше 5 авторських аркушів), в тому числі видані у співавторстві (обсягом не менше 1,5 авторського аркуша на кожного співавтора)	<p>Навчально-методичний посібник, рекомендований вченою радою Міжнародного гуманітарного університету (протокол № 6 від 26 лютого 2016 р.): Завдання, вправи, тести до поточного та підсумкового контролю рівня сформованості граматичної компетенції студентів факультету лінгвістики та перекладу / Таланова Л.Г.// - Одеса - 2016. - Ч. 1. –С. 112. Монографія: Сучасний стан навчання іноземних мов студентів гуманітарних спеціальностей: Міжвузівська колективна монографія / Авторський колектив; за ред. Кравчука О. І., Маслія О. М., Митник М. М. – Тернопіль : Осадца Ю. В., 2018 – 522 с.</p>
4) наявність виданих навчально-методичних посібників/посібників для самостійної роботи здобувачів вищої освіти та дистанційного навчання, електронних курсів на освітніх платформах ліцензіатів, конспектів лекцій/практикумів/методичних вказівок/рекомендацій/ робочих програм, інших друкованих навчально-методичних праць загальною кількістю три найменування	<p>1. Навчально-методичний посібник , схвалений на засіданні кафедри перекладу та мовознавства, Протокол№1 від 27.08.2015 Введення в професійну діяльність перекладача. – 2015. – 40с. 2. Методичні вказівки до самостійної роботи студентів з практичної граматики ОІМ для студентів 4 курсу заочного відділення, схвалені на засіданні кафедри перекладу та мовознавства, Протокол№1 від 27.08.2015 – 2015. - 12 с. 3. Навчально-методичний посібник для самостійної роботи студентів факультету лінгвістики та перекладу, схвалений на засіданні кафедри перекладу та мовознавства, Протокол№1 від 27.08.2015 Essential Dictionary for Learners of British Study. – 2015. – 91 с.</p>
7) участь в атестації наукових кадрів як офіційного опонента або члена постійної	<p>У 2018 році була офіційним опонентом дисертаційної роботи Мілько Н.Є. «Підготовка майбутніх учителів іноземної мови до організації міжкультурного діалогу в навчальному процесі»</p>

спеціалізованої вченої ради, або члена не менше трьох разових спеціалізованих вчених рад	
8) виконання функцій (повноважень, обов'язків) наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії/експерта (рецензента) наукового видання, включеного до переліку фахових видань України, або іноземного наукового видання, що індексується в бібліографічних базах	Виконання функцій наукового керівника або відповідального виконавця наукової теми (проекту), або головного редактора/члена редакційної колегії наукового видання, включеного до переліку наукових фахових видань України, або іноземного рецензованого наукового видання;
12) наявність апробаційних та/або науково-популярних, та/або консультаційних (дорадчих), та/або науково-експертних публікацій з наукової або професійної тематики загальною кількістю не менше п'яти публікацій	<p>1. Педагогічний професіоналізм як провідний критерій якості професійної підготовки майбутнього вчителя іноземної мови// Таланова Л.Г./ Університетська педагогічна освіта: історія, теорія і перспективи розвитку в умовах глобалізації – Одеса – 2015- С. 267-269</p> <p>6. From text to speech//Talanova L.H., Smyrnova N. M./ «Філологічні науки: історія, сучасний стан та перспективи дослідження». – Львів – 2015 – С. 104-107</p> <p>7. Functional styles as means of expressing speech culture// Talanova L.H., Smyrnova N.M./ Матеріали ІХ Міжнародної науково-практичної конференції, присвяченої пам'яті доктора філологічних наук, професора А.К. Корсакова «Лінгвістична теорія та практика: історичне надбання, актуальні проблеми та перспективи розвитку» - Одеса 2015 рік – С. 118-123</p> <p>8. Multimedia presentation functions in foreign language education and multicultural training of students// Talanova L.H., Smyrnova N.M./ Матеріали Х Міжнародної науково-практичної конференції, присвяченої пам'яті доктора філологічних наук, професора А.К. Корсакова «Лінгвістична теорія та практика: історичне надбання, актуальні проблеми та перспективи розвитку» - Одеса 2016 рік – С. 146-153</p> <p>9. Making thinking visible in the English classroom: Nurturing a creative mind-set// Talanova L.H., Smyrnova N.M./ Міжнародна науково-практична конференція «Мова та література у полікультурному просторі» - Одеса – 2016 – С. 183-185</p> <p>10. Professional education of translators: establishment history and future perspectives// Таланова Л.Г./Інноваційний розвиток вищої освіти: глобальний та національний виміри змін. – Суми -2016 – С. 37-39</p> <p>11. Speech culture in its practical aspect enhanced by etiquette as its integral part//Luidmila Talanova//Modern scientific researches and developments: theoretical value and practical results. – Bratislava, Slovak Republic – 2016 – С.134-135</p> <p>12. Мультимедійної презентації у сфері іншомовної освіти та полікультурного виховання студентів// Таланова Людмила//Актуальні проблеми германо-романської філології та освітній соціокультурний процес. – Тернопіль – 2016 – С. 300-303</p> <p>13. Класифікація методів навчання іноземних мов//Семенова Х.С., Таланова Л.Г. /Матеріали ХІ Міжнародної науково-практичної конференції, присвяченої пам'яті доктора філологічних наук, професора А.К. Корсакова «Лінгвістична теорія та практика: історичне надбання, актуальні проблеми та перспективи розвитку» - Одеса 2017 рік – С. 182-184</p> <p>14. Творче використання ідей лінгвістичної школи А.К. Корсакова у процесі професійної підготовки майбутніх перекладачів// Таланова Л.Г. /Матеріали ХІ Міжнародної науково-практичної конференції, присвяченої пам'яті доктора філологічних наук, професора А.К. Корсакова «Лінгвістична теорія та практика: історичне надбання, актуальні проблеми та перспективи розвитку» - Одеса 2017 рік – С. 3-6</p>
14) керівництво студентом, який зайняв призове місце на I або II етапі Всеукраїнської студентської	Керівництво студентом, який зайняв перше місце у Всеукраїнському конкурсі перекладу, 2017 р.

<p>олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або робота у складі організаційного комітету / журі Всеукраїнської студентської олімпіади (Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт), або керівництво постійно діючим студентським науковим гуртком / проблемною групою; керівництво студентом, який став призером або лауреатом Міжнародних, Всеукраїнських мистецьких конкурсів, фестивалів та проєктів, робота у складі організаційного комітету або у складі журі міжнародних, всеукраїнських мистецьких конкурсів, інших культурно-мистецьких проєктів (для забезпечення провадження освітньої діяльності на третьому (освітньо-творчому) рівні); керівництво здобувачем, який став призером або лауреатом міжнародних мистецьких конкурсів, фестивалів, віднесених до Європейської або Всесвітньої (Світової) асоціації мистецьких конкурсів, фестивалів, робота у складі організаційного комітету або у складі журі зазначених мистецьких конкурсів, фестивалів); керівництво студентом, який брав участь в Олімпійських, Паралімпійських іграх, Всесвітній та Всеукраїнській Універсіаді, чемпіонаті світу, Європи, Європейських іграх, етапах Кубка світу та Європи, чемпіонаті України; виконання обов'язків тренера, помічника тренера національної збірної команди України з видів спорту; виконання обов'язків головного секретаря, головного судді, судді міжнародних та всеукраїнських змагань; керівництво спортивною делегацією; робота у складі організаційного комітету, суддівського корпусу</p>	
<p>20) досвід практичної роботи за спеціальністю (спеціалізацією)/професією не менше п'яти років (крім педагогічної, науково-педагогічної, наукової</p>	<p>Досвід роботи за спеціальністю 39 років</p>

діяльності) із зазначенням посади та строку роботи на цій посаді	
--	--